



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro Hernandez

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino

Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez

Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday

9am- 12pm and 1 pm- 4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes

Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph

305 E. French Camp Rd.

French Camp, CA 95231

982-0578 ☎ Administrator

Misa Sábado: 7:00pm

Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)

Vigil Mass 5:15 pm (English)

Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)

Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—

7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English

Wednesday—7:00 a.m. - Spanish

5:00 p.m. - English

(With Mother of Perpetual Help Novena)

Eucharistic Adoration

Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado

4:00 pm-5:00 pm

or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am

Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:

1st Saturday 10:00 am

Pláticas para Padres y Padrinos:

1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
nine (9) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre _____ Teléfono _____

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección _____ Ciudad _____ Código _____

I would like to:
Me gustaría:

☐ Register as a new parishioner
Registrar como miembro nuevo.

☐ Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

☐ Update my address information.
Actualizar mi dirección.

☐ Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.



"Lord, thank you for the gift of life and the opportunity to grow closer to you during Lent."

✠ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ✠

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa
Jesus Espinoza
Irma Duarte Valdez
Pacita Talisayan
Joe Meza

Rafael Iñiguez
Braulio Gomez Jr.
Stanley Rebultan
Neon Rebultan

Associate Pastor's Message

2ND WEEK OF LENT "TRANSFIGURATION"

Blessed Transfiguration Sunday!

Transfiguration is a gospel of change. Change is a constant thing in this world. Everything changes including us. In today's generation, bodily change is very common. The cosmetics and nutrition industries have been aggressive in responding to people's call for beauty products to be slimmer, younger and good looking. Our generation of technology addressed the frantic hunger for change like cellphones computers or social media. There's an "app" that makes the face look surprisingly beautiful. We try to look beautiful in the eyes of others and the world, what about trying to look beautiful in the eyes of God? God judges us not on how we look in the outside but in the inside. God is more interested in our spiritual looks more than our physical looks, God judges us not by our face but by our hearts. True beauty cant be seen in the eyes of the world but in the eyes of God. Let us be nice and beautiful in the eyes of God. Physical helath us important but let also be healthy spiritually. Amen!

March 16, 2025 Second Sunday of Lent

We thank you all for your participation in the Called and Sent Capital Campaign. The parish has surpassed the \$1M mark. We have now raised a total of \$1,100,825 from 405 pledges, 193% of the goal. There were also several families praying, that we will contact in the coming weeks and that are welcomed to come by the office and finalize their pledge. Please give us 6-8 weeks until you get your first statement over the mail and families wishing to pay their pledge with cash can then bring it to the parish office and we will mail the payment for them.

Les agradecemos a todos por su participación en la Campaña de Capital Llamados y Enviados. La parroquia ha superado la marca de 1 millón de dólares. Ahora hemos recaudado un total de \$1,100,825 de 405 promesas, 193% de la meta.

Hubo también varias familias orando, que contactaremos en las próximas semanas y que son bienvenidas a pasar por la oficina y finalizar su promesa. Por favor dénos de 6 a 8 semanas hasta que reciba su primer estado de cuenta por correo y las familias que deseen pagar su promesa con dinero en efectivo pueden traerlo a la oficina de la parroquia y nosotros enviaremos el pago por ellos.



Our Goal/Meta:	\$570,000
Pledged/Prometido	\$1,100,825
#Gifts/Regalos:	405
Avg. Gift/Promedio:	\$2,718
% of Goal/Meta:	193%

Thank you! ¡Gracias!

TIEMPO
ORDINARIO

*"Todo lo que pidas en
oración, crean que lo
recibirán, y se les
concederá"*
Mateo 21:22

*16 de febrero de 2025
Sexto Domingo del Tiempo
Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES

February 16, 2025—February 22, 2025

SAT FEBRUARY 15 +Josie Pimentel -Mino & Minda Escalona (Tkg) (7:00pm) +Juan Manuel Cubillo Perez	MON FEBRUARY 17 +Leonides Abueg -Imelda Ypon (Tkg) (8:00am)
SUN FEBRUARY 16 -Remedios Anicas (Tkg) -Aaron Brian Carreon (Bday) +Terry Eligio Sr. (10:00am) +Catalina Ranches +Potenciano Calonsag & Maria Onque -Ann Madayag & Fam. (Tkg)	TUE FEBRUARY 18 +Leonides Abueg (8:00am)
Domingo 16 de FEBRERO (12:00pm) +Alberta Gomez +Juan Manuel Pacheco +Ruben & Solded Lua +Catalina Gaytan & Jesus Perez (2:00pm) +Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto	WED FEBRUARY 19 +Roberto Ruiz Fraile (1yr D.A) (8:00am) +Ise Glib +Leonides Abueg
	THUR FEBRUARY 20 +Leonides Abueg +Santos Vallesteros (8:00am)
	FRI FEBRUARY 21 +Leonides Abueg (8:00am)
	SAT FEBRUARY 22 +Leonides Abueg -Francisco Figueroa (Bday) (8:00am)

Office Closed

The Parish Office will be closed
on Monday, February 17th in
observance to President's Day.

Oficina Cerrada

La oficina parroquial estará
cerrada el lunes 17 de febrero en
conmemoración al día de los
presidentes.

STEWARDSHIP

Sunday Offertory

\$9,531.02



Dear God,

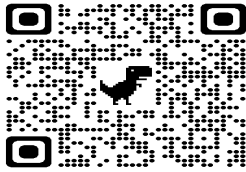
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Associate Pastor's Message

6º DOMINGO "LAS BIENAVENTURANZAS"

LA VIDA es un viaje al cielo. En este viaje, nos centramos más en nuestro destino que en el propio viaje. Lo que importa al final no es cómo hemos viajado, sino cómo hemos llegado a nuestro destino. ¿Forma Dios parte de nuestro viaje? En nuestro Evangelio, Jesús nos enseñó que las verdaderas bendiciones no provienen de las riquezas materiales, nos recuerda quiénes son los verdaderamente bendecidos en este mundo. Al final Dios medirá nuestra vida no por las cosas que reunimos sino por las que compartimos, no por las cosas que compramos sino por las que construimos, no por lo que aprendimos sino por lo que enseñamos. Lo que verdaderamente importa son nuestros actos de integridad, valentía, bondad, compasión y sacrificios que inspiraron a otros a emular nuestro buen ejemplo. La bienaventuranza consiste en vivir una vida digna de Dios en el cielo. Se trata de poner nuestras mentes y corazones en las cosas del cielo más que en las cosas de la tierra. No seamos ricos en cosas materiales, sino en cosas celestiales. Sé siempre bendecido, pero sé una bendición. Amén.

ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

**Mass Intentions are to be made
two weeks prior.**

***Disclaimer: Last minute
Intentions will not be the office
staff responsibility if not
mentioned.***

**Las intenciones de misas deben
pedirse con dos semanas de
anticipación.**

***Las intenciones de último
momento no son responsabilidad
del personal de la oficina si no
son mencionadas.***

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Génesis 4, 1-15. 25, Salmo 49, 1 y 8. 16bc-17. 20-21,
Juan 14, 6, Marcos 8, 11-13

Martes: Génesis 6, 5-8; 7, 1-5. 10, Salmo 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b
y 9b-10, Juan 14, 23, Marcos 8, 14-21

Miércoles: Génesis 8, 6-13. 20-22, Salmo 115, 12-13. 14-15.
18-19, Cfr Efesios 1, 17-18, Marcos 8, 22-26

Jueves: Génesis 9, 1-13, Salmo 101, 16-18. 19-21. 29 y 22-
23, Cfr Juan 6, 63. 68, Marcos 8, 27-33

Viernes: Génesis 11, 1-9, Salmo 32, 10-11. 12-13. 14-15,
Juan 15, 15, Marcos 8, 34-9, 1

Sábado: 1 Pedro 5, 1-4, Salmo 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6, Mateo 16,
18, Mateo 16, 13-19

Domingo: 1 Samuel 26, 2. 7-9. 12-13. 22-23, Del Salmo 102,
1 Corintios 15, 45-49, Juan 13, 34, Lucas 6, 27-38